

HYPROM

*PRENDRE SOIN DE SOI
ET DE LA PLANÈTE*

*TAKE CARE OF YOURSELF
AND THE PLANET*



HEALTHY. HYGIENIC. HYPROM.

S'ADAPTE À SON ENVIRONNEMENT

mySpa est un véritable concentré d'écologie et de modernité. Ce système allie parfaitement toutes les vertus importantes de notre époque : attitude éco-responsable, réduction et maîtrise des coûts, design simple et compact, flexibilité et rapidité d'exécution.

ADAPTS TO ITS ENVIRONMENT

mySpa is a pure expression of ecology and modernity. A system perfectly in harmony with today's key values: respect for the environment, cost control and reduction, simple and compact design and a fast and flexible user experience.

FAIRE RIMER ÉCONOMIE ET ÉCOLOGIE WHERE ECONOMY MEANS ECOLOGY

Chez Hyprom, nous faisons partie de ceux qui sont conscients mais aussi de ceux qui agissent. C'est pour cette raison que nous avons créé mySpa. Un distributeur de gel douche 2-en-1, complètement en phase avec son temps. Un appareil astucieux car eco-responsable tout en étant très économique et suffisamment compact pour s'adapter à tous les environnements. Avec mySpa, vous n'aurez plus de compromis à faire entre la réduction de vos coûts opérationnels, la qualité, l'élégance, l'hygiène et l'écologie. C'est tout cela qui fait de ce système, déjà très apprécié, une excellente alternative aux doses individuelles, aux bouteilles à pompe, à presser et aux distributeurs remplissables.

At Hyprom we don't just think about issues, we act upon them. That's why we created mySpa, the 2-in-1 shower gel dispenser that corresponds perfectly with today's values. Eco-friendly, extremely economical and compact enough to fit any environment – that's a smart piece of equipment. With mySpa you no longer need to compromise between reducing operational costs, quality, elegance, hygiene and ecology. That's what makes this already well-loved system an excellent alternative to one-dose, pump top, "press and wash" and refillable dispensers.

ÉCONOMIE & ÉCOLOGIE

ECONOMY & ECOLOGY

BIEN-ÊTRE & HYGIÈNE WELLNESS & HYGIENE

DESIGN ET FLEXIBILITÉ DESIGN & FLEXIBILITY

> Une pression sur le bouton doseur suffit pour obtenir une juste dose de 1 ml. Ainsi, vos clients consomment naturellement moins de produit qu'avec un système qui n'a pas de fonction pré-dosage.

> It takes just one touch of the dosing button to obtain an exact dose of 1 ml. Your clients will therefore use less product than with systems without the dosing function.

> Notre gel douche 2-en-1 dévoile toute sa douceur et la délicatesse de son parfum au contact de la peau. Très concentré et d'une généreuse onctuosité, le gel douche 2-en-1 mySpa appelle à la modération et laisse, dans tous les cas, la peau douce.

Un design simple et contemporain, compact et épuré, tout en rondeur et en finesse permet à mySpa de s'intégrer à toutes les tailles et à toutes les sortes de salles de bain. Et ce, quelle que soit la couleur que vous choisirez parmi notre *Timeless White*, *Precious Silver* ou *Exclusive Black*.

> La recharge mySpa Refill est 100% rétractable ce qui lui permet d'être utilisée jusqu'à la dernière goutte.

> The mySpa Refill is 100% retractable so not a drop is wasted.

> Complètement étanche à l'air grâce à son système de pompe anti-goutte intégrée, mySpa offre à vos clients l'assurance d'une hygiène parfaite. Fini les risques de contamination croisée. La recharge mySpa Refill permet, de plus, une traçabilité parfaite.

With its simple and modern design - both minimal and compact, curvaceous and refined - mySpa is at home in bathrooms of every size and style. Every color is the perfect fit, whether you opt for *Timeless White*, *Precious Silver* or *Exclusive Black*.

> Une cartouche de 350 ml a une autonomie de 4 semaines environ. Cela vous permet de réduire considérablement vos coûts liés à la mise en place quotidienne des produits.

> A 350 ml cartridge lasts for approximately 4 weeks, offering considerable savings on daily maintenance costs.

> Our 2-in-1 shower gel unveils its gentle texture and delicate perfume on contact with skin. Ultra-concentrated, rich and creamy, with the mySpa 2-in-1 shower gel a little goes a long way, with no compromise on skin softness.

> Avec ce système, vous réduisez aussi le gaspillage de savon et la masse de vos déchets mensuels. En effet, 1 recharge mySpa Refill vide équivaut en moyenne à 60 petites bouteilles de gel douche et shampoing vides.

> This system also saves on soap while reducing your monthly waste. In fact, 1 empty mySpa Refill is the equivalent of 60 empty small shower gel and shampoo bottles on average.

> La cartouche mySpa Refill est recyclable ou peut être éliminée avec les déchets communs. 100% rétractable, elle prend également moins de place à évacuer que les bouteilles rigides à presser ou bien sûr les nombreuses petites bouteilles.

> The mySpa Refill cartridge is recyclable or can be disposed of with other common wastes. 100% retractable, it is also less bulky to dispose of as hard pump bottles or the ubiquitous mass of small bottles.

> Completely airtight and with its integrated anti-drip pump system, mySpa offers your clients the reassurance of perfect hygiene. No more contamination risks and a cartridge refill system that ensures perfect traceability.

LE COEUR DU SYSTEME AT THE HEART OF THE SYSTEM

Une clé spéciale pour **verrouiller le système** et rendre le vol de cartouche impossible.
*A special key to **lock the system and** make stealing the cartridge impossible*

Plastique ABS, gage de solidité et de longévité.
ABS plastic for a long-lasting and hard-wearing dispenser.

La fenêtre vous permet de contrôler le niveau de produit encore disponible.
A smart window to check the level of product remaining.

Le bouton poussoir vous permet d'actionner la pompe doseuse avec une seule main.
A push button to release one dose of 2-in-1 gel using just one hand.

Un **gel douche 2-en-1 très riche et très concentré**, sans paraben qui laisse la peau douce et délicatement parfumée même avec une ou deux doses.

*An **ultra-rich and concentrated 2-in-1 shower gel** with zero parabens which leaves the skin soft and delicately fragranced with just one or two doses.*

mySpa Refill est une cartouche entièrement rétractable et étanche à l'air. Le changement de cartouche, très simple, ne prend que quelques secondes.

mySpa Refill is a single-use cartridge that is completely retractable and airtight. It takes only a few seconds to change.

Pompe anti-goutte.
Anti-drip pump.



DIMENSIONS = H: 200 mm L: 60 mm P: 60mm
DIMENSIONS = H: 200 mm W: 60 mm D: 60mm



1 = 60
= 60



= 50 à 80 % d'économies = jusqu'à 80 % de déchets en moins
= 50 to 80 % of economy = up to 80% less waste

HQ : Z.I. LE TRÉSI 6B – 1028 PRÉVERENGES – SWITZERLAND
TEL : +41 21 803 62 72 FAX : +41 21 803 63 72
WEBSITE : WWW.HYPROM.COM

LE SAVIEZ-VOUS ? DID YOU KNOW?

«Un client utilise en moyenne 15 % du gel douche et du shampoing contenu dans les petites bouteilles. Les 85 % restant représentent un gaspillage et un déchet qui ne fait certainement pas de bien à votre porte-monnaie et encore moins à l'environnement.» Choisir mySpa, c'est réduire les déchets, réduire les coûts sans réduire pour autant la satisfaction de vos clients!

«On average, a client uses 15% of the shower gel in small bottles. The other 85% is pure waste – bad news for your pocket and for the environment.» Choosing mySpa reduces waste and costs and keeps customers happy!